



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/47/604
29 October 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок седьмая сессия
Пункт 75 повестки дня

ВСЕСТОРОННЕЕ РАССМОТРЕНИЕ ВСЕГО ВОПРОСА ОБ ОПЕРАЦИЯХ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА ВО ВСЕХ ИХ АСПЕКТАХ

Доклад Генерального секретаря

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 46/48 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1991 года, в пункте 9 которой Ассамблея просила Генерального секретаря изучить вопрос о возможности учреждения ежегодной программы стипендий по проблематике операций по поддержанию мира для национальных инструкторов по подготовке персонала для операций по поддержанию мира, которая находилась бы в ведении Секретариата, и представить доклад по этому вопросу.

2. При рассмотрении данного вопроса учитывались следующие соображения общего характера:

а) мандаты операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира становятся все более сложными, объединяя в себе задачи, требующие опыта военных экспертов, и другие задачи, такие, как контроль за гражданской полицией и за соблюдением прав человека, наблюдение за проведением или проведение выборов, а также проверка осуществления соглашений, касающихся других направлений государственной политики. Подготовка к выполнению такого широкого круга задач требует такого же широкого круга специалистов, и программа стипендий, охватывающая все аспекты операций по поддержанию мира, практикуемых в настоящее время Организацией Объединенных Наций, будет объемной, дорогостоящей и сложной для выполнения. Такая всеобъемлющая программа представляется в настоящее время неосуществимой. Поэтому в данном докладе внимание сосредоточено на стипендиях для инструкторов военного персонала, который составляет самую большую часть персонала Организации Объединенных Наций, участвующего в операциях по поддержанию мира.

b) Подход Организации Объединенных Наций к вопросам поддержания мира всегда был эмпирическим, с упором на гибкость. Хотя набор испытанных и надежных принципов, практики и процедур выработывался годами, их нельзя свести в закрепившиеся правила и инструкции. При попытке сделать это вряд ли удастся учесть самые разнообразные условия, которые могут встретиться на местах. Поэтому наличие практического опыта остается необходимым критерием для тех, на кого возлагается ответственность за подготовку военного (или гражданского) персонала для выполнения задач при поддержании мира. В связи с этим в настоящее время на службе Организации Объединенных Наций на местах находится около 40 000 войск и военных наблюдателей из 61 государства-члена, и их число вскоре приблизится к 50 000. Намного больше завершили уже свой срок службы в Организации в связи с операциями по поддержанию мира. У этого персонала накоплен огромный опыт, к которому могут обращаться их правительства при подготовке новых войск и военных наблюдателей.

3. С учетом этих соображений программа стипендий для инструкторов по подготовке персонала для операций по поддержанию мира должна позволить участникам, во-первых, получить для себя информацию об основных принципах проведения операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и, во-вторых, изучить практику Организации Объединенных Наций по поддержанию мира непосредственно на местах.

4. Таким образом программа стипендий могла бы содержать следующие элементы:

a) подготовительную индивидуальную учебу у себя в стране на основе учебного плана Организации Объединенных Наций;

b) двухнедельный семинар в Нью-Йорке на основе семинаров Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) в 1992 году;

c) участие в форме одномесячной стажировки в одной из операций по поддержанию мира;

d) письменный доклад, который предоставил бы стипендиату возможность для более глубокого осмысления и для того, чтобы показать Организации результаты осуществления программы.

5. В соответствии с резолюцией 46/48 Генеральной Ассамблеи программа будет предназначена для тех, кто участвует или будет участвовать в осуществлении национальных программ подготовки персонала для операций по поддержанию мира. Кандидаты будут назначаться правительствами. Программа станет более полезной, если каждое правительство назначит двух кандидатов, которые будут рассматриваться как группа. Оба кандидата должны быть, как правило, из числа офицеров, но один из них может быть гражданским служащим, если гражданские лица играют важную роль в учебной программе данного правительства. Стипендиаты будут отбираться Генеральным секретарем, причем приоритет будет отдаваться кандидатам из стран, почти или совсем не имеющих опыта операций по поддержанию мира. Каждый год в программе будет участвовать около 20 стипендиатов, т.е. 10 групп по два человека.

6. Организация Объединенных Наций возьмет на себя дорожные расходы и будет выплачивать стипендиатам суточные, а также возьмет на себя расходы по проведению семинара. Смета расходов составляет 15 000 долл. США на каждого стипендиата. Их правительства будут отвечать за страхование, и от них потребуется взять на себя ответственность в случае травмы или другого ущерба, который может быть нанесен стипендиату. Прежде чем приступить к осуществлению программы, необходимо создать прочную финансовую основу.
